



MX975 Addressable door and window contact

Installation instructions

ENG Overview

MX975 is a hardwired magnetic door and window contact device that is compatible with MX panel control panels IQ Pro and IQ Pro P when using HSM3105 and is addressable in an MX-loop.

The detector has the following features:

- Front cover tamper detection
 - Built-in reed switch that opens a circuit when the magnet is moved from its normal position
 - Alarm and tamper LED indication
- Note:** To disable LED alarm indication, see *Configuring the alarm LED parameters*.

Legend

Figure 1: MX975 detector parts

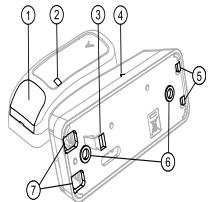


Table 1. Detector parts

Callout	Part	Description
1	Screw cover	Open to remove the screw
2	LED	LED indication
3	Flexible retainer	A flexible retainer that holds the PCB in position
4	Reed switch mark	Mount the magnet in relation to the reed switch mark. For more information, see <i>Range coverage directions</i> .
5	PCB support	The edges support the PCB.
6	Mounting Holes	Use the screw holes to mount the device.
7	Wiring inlets	Insert the cables in the wiring inlets.

Installation

Installation guidelines

- The device enters a two-minute stabilization period when it connects to the power supply for the first time. Slow LED blinks indicate this event, but only if the panel is in test mode.
- Do not install the device in the following locations:
 - Hazardous locations
 - Areas with a pollution degree higher than pollution degree 2.
 - Circuits above overvoltage category II

Mounting guidelines

- Mount the detector on the part of the frame that is above the window or door and mount the magnet below it on the window or door.
- Do not mount the magnet more than 6 mm/0.25 in. from the marked side of the detector. To find the reed switch mark on the detector, see Reed switch mark in Table 1.

Mounting and wiring the detector

1. To remove the screw cover, insert a flat screwdriver in the slot and use the screwdriver as a lever. See Figure 2.
2. To remove the detector cover, remove the screw with a screwdriver and separate the cover from the base. See Figure 3.
3. To release the PCB, press the flex retainer with your finger or a screwdriver. See Figure 4.
4. Hold the detector base in its final position on the door or window frame and mark and drill two holes according to the mounting holes in the base. Fasten the detector bracket to the mounting surface with two countersunk screws. See Figure 5. **Note:** Ensure the reed switch location mark on the detector faces the final location of the magnet. **Note:** For UL and ULC Commercial Burglary installations, the use of the mounting screws is mandatory.
5. Fasten the magnet in its final position with double-sided adhesive tape or screws. See Figure 6. **Note:** Before you fix the magnet in its final position, align it according to the reed switch mark on the detector. For more information, see *Range coverage directions*.
6. Fit the PCB into the PCB support.
7. Wire the detector.
 - a. Remove the jacket at the end of both cables to expose the jacketed wires. To expose the wires, remove the insulation at the end of each wire. See Figure 7.
 - b. Feed both cables through the cable openings. See Figure 8.
 - c. For each cable, insert one wire in the positive terminal loop that is marked L+ and the other wire in the negative terminal loop that is marked L-. See Figure 9.
 - d. Close both terminals with a flat-head screwdriver. See Figure 10.
8. Close the detector and magnet covers. Close the detector cover with the screw and replace the screw cover. See Figure 5. Slide the magnet cover closed. See Figure 6.

Figure 2: Opening the screw cover

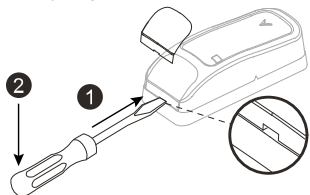


Figure 3: Opening the device cover

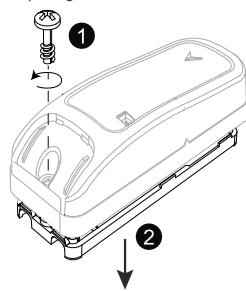


Figure 4: Removing the PCB

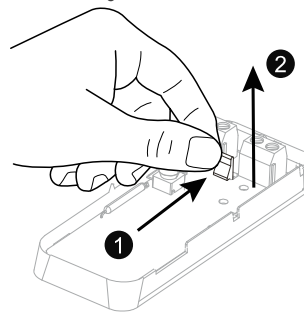


Figure 5: Marking, drilling, and screwing the detector to a frame

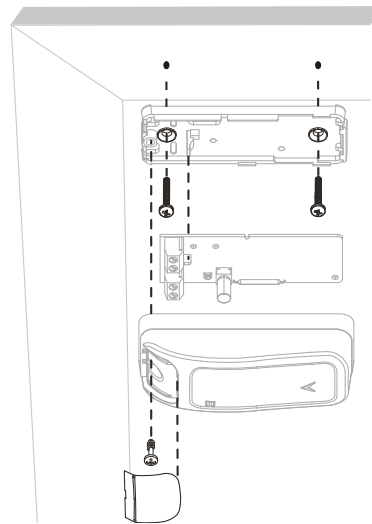


Figure 6: Marking, drilling, and screwing the magnet to a door or window

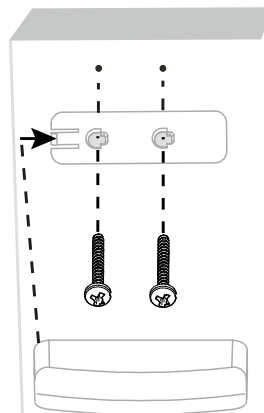


Figure 7: Removing the cable and wire jackets



Figure 8: Inserting the cables through the cable inlets

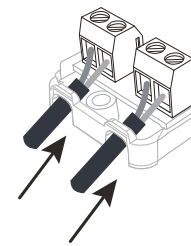


Figure 9: Positive and negative terminal loops

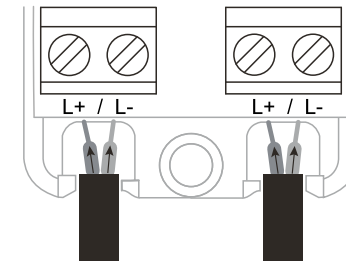
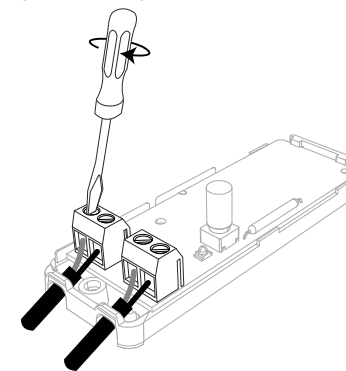


Figure 10: Screwing the terminal closed



Range coverage directions

When mounting the magnet, ensure that the distance between the magnet and the reed switch mark on the detector does not exceed the opening and closing values in the following table. For more information on the X, Y, and Z directions, see Figure 11.

Table 2. Range coverage direction values

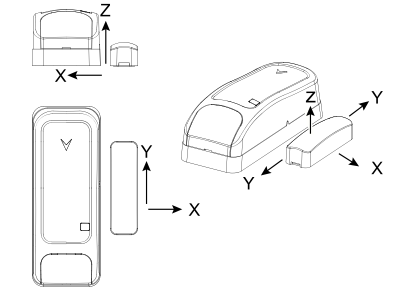
Direction of movement of the magnet	Metallic (Ferrous) Materials		Nonmetallic / Metallic (nonferrous) Materials	
	Approach/Make	Remove/Break	Approach/Make	Remove/Break
Axis Y	8 mm ±5 mm	13 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	7 mm ±5 mm
Axis X	9 mm ±5 mm	11 mm ±5 mm	22 mm ±5 mm	25 mm ±5 mm

Direction of movement of the magnet	Metallic (Ferrous) Materials		Nonmetallic / Metallic (nonferrous) Materials	
	Approach/Make	Remove/Break	Approach/Make	Remove/Break
Axis Z	25 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	27 mm ±5 mm	30 mm ±5 mm

Note:

- The values stated in Table 2 can vary by up to 10%.
- For UL installations, the gap cannot be greater than the measurements in Table 2.
- For steel installations, the gaps cannot be smaller than 3.175 mm.

Figure 11: Range coverage directions



Enrolling the MX975

Refer to the compatible MX panel installation manual to find the enrollment procedure.

Disabling or enabling the alarm LED indication

To enable or disable the LED indication, complete the following steps:

Note: By default, the LED is ON.

To enable or disable the LED indication, complete the following steps:

1. From the panel menu, select **DEVICE SETTINGS**.
2. From the **DEVICE SETTINGS** menu, the menu, select **Alarm LED**.
3. Optional: Select **OFF** to disable the LED.
4. Optional: Select **ON** to enable the LED.
5. Exit the **DEVICE SETTINGS** menu.

LED ON is the default setting.

LED event indications

LED	Event
Fast blinks	Enrollment in progress
On for 3 s	Intruder detection

Note: Supervision for the MX975 device is hardcoded and enabled in the panel. Every burglary device is scanned every 2.5 seconds. After two scanning cycles or 5 seconds, if the device does not communicate, the panel shows troubles for the missing device.

Compatible receivers

This device functions with MX panels and receivers that use MX technology as specified in this manual.

Specifications

General

- **Alarm input:** One internal input reed switch
- **Tamper alert:** Reports to the panel and the server when a tamper event occurs

Electrical

- **Communication protocol:** MX
- **Power supply:** MX bus 40 V
- **Current Consumption:** 0.2 mA average quiescent, 3 mA maximum. Maximum current consumption occurs during an alarm or when the LED is on.



Environmental

- **Operating temperature:** 0°C to 55°C (32°F to 131°F)

Note: UL tested from 0°C to 49°C (32°F to 120°F)

- **Relative Humidity (RH):** Average relative humidity of approximately 75% non-condensing.

Note:

- For 30 days per year, relative humidity may vary between 85% and 95% non-condensing.
- For UL installations, the relative humidity is 93%.

Physical

- **Dimensions (L x W x D):** 81 mm x 34 mm x 25 mm (3.2 in. x 1.34 in. x 1 in.)
- **Weight (including battery):** 53 g (1.9 oz)

Regulatory approvals

UL/ULC notes

The MX975 is listed by UL/ULC for commercial and residential burglary applications in accordance with the requirements in the Standards UL 634 and ULC/ORDC634 as door and window contacts. For UL/ULC installations, use this device only in conjunction with compatible addressable interface HSM3105 and control panels IQ Pro and IQ Pro P.

FCC and ISED Canada Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

EU Compliance Statement

This product, MX975, has been certified by Aplica for installations in accordance with EN50131 up to Grade 2, Class II and meets the requirements of Grade 2, Class II equipment as per standards: EN50131-1:2006+A3:2020, EN50131-2-6:2008.

W.E.E.A. Product Recycling Declaration

For information regarding the recycling of this product you must contact the company from which you originally purchased it. If you are discarding this product and not returning it for repair then you must ensure that it is returned as identified by your supplier. This product is not to be thrown away with everyday waste. Directive 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment.

Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

Important Information: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

• This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired. • If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation. • Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement. • By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it. LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then

the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA. (d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site. (e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT. (f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts. (g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS

You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW

This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR

CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

Always ensure you obtain the latest version of the User Guide. Updated versions of this User Guide are available by contacting your distributor. ©2023 Tyco International Ltd. and its Respective Companies. All Rights Reserved. The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

Toronto, Canada • www.dsc.com • Printed in China • Tech. Support: 1-800-387-3630 (Canada, US), 905-760-3000

FRÉ Présentation générale

MX975 est un dispositif pour contact de porte et de fenêtre compatible avec les centrales MX panel IQ Pro et IQ Pro P en cas d'utilisation de HSM3105, et est adressable dans une boucle MX.

Caractéristiques techniques du détecteur :

- Détection de sabotage de couvercle de face avant
- Commutateur à lames intégré qui ouvre un circuit lorsque l'aimant est déplacé de sa position normale
- Alarme et indication LED de sabotage

Remarque : Pour désactiver l'indication d'alarme LED, reportez-vous à la section Configuration des paramètres du voyant LED d'alarme.

Légende

Figure 1: Composants du détecteur MX975

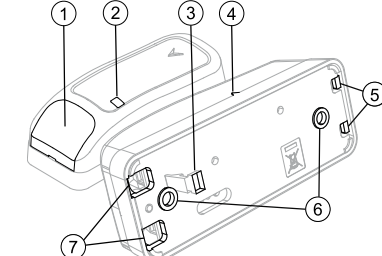


Table 1: Composants du détecteur

Número	Élément	Description
1	Couvercle à vis	Ouvrir pour retirer la vis
2	LED	Indication LED
3	Collier de retenue flexible	Collier de retenue flexible maintenant la carte de circuit imprimé en place
4	Repère de commutateur à lame	Installez l'aimant en fonction du repère du commutateur à lames. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Sens de couverture de la portée.
5	Prise en charge de carte de circuit imprimé	Les bords prennent en charge la carte de circuit imprimé.
6	Trous de fixation	Utilisez les trous de fixation pour installer l'appareil.
7	Passages de câble	Insérez les câbles dans les passages de câbles.

Installation

Consignes d'installation

- L'appareil bascule dans une période de stabilisation de deux minutes lorsque vous le connectez à l'alimentation électrique pour la première fois. Des clignotements lents du voyant LED indiquent cet événement uniquement si la centrale est en mode d'essai.
- N'installez pas l'appareil aux emplacements suivants :
 - Zones dangereuses
 - Zones avec un degré de pollution supérieur au degré 2 de pollution.
 - Circuits au-dessus de la catégorie II de surtension

Instructions d'installation

- Installez le détecteur sur la section de cadre située au-dessus de la fenêtre, et installez l'aimant en dessous sur la porte ou la fenêtre.
- N'installez pas l'aimant à plus de 6 mm/0,25 po. du côté marqué du détecteur. Pour trouver le repère pour commutateur à lames sur le détecteur, reportez-vous à Repère pour commutateur à lames dans le tableau 1.

Installation et câblage du détecteur

1. Pour retirer le couvercle à vis, insérez un tournevis plat dans la fente et faites lever avec. Voir la Figure 2.
2. Pour retirer le couvercle du détecteur, retirez la vis à l'aide d'un tournevis et séparez le couvercle de la base. Voir la Figure 3.
3. Pour libérer la carte de circuit imprimé, appuyez sur le collier de retenue flexible avec un doigt ou un tournevis. Voir la Figure 4.
4. Maintenez la base du détecteur dans sa position finale sur le cadre de porte ou de fenêtre, puis marquez et percez deux trous conformément aux trous



d'installation de la base. Fixez le support sur la surface de fixation avec les deux vis à tête fraisée. Voir la Figure 5. Remarque : Assurez-vous que la marque de position du commutateur à lames du détecteur est orientée vers la position finale de l'aimant. Remarque : Pour les installations anti-intrusion commerciales UL et ULC, l'utilisation des vis de fixation est obligatoire.

- Fixez l'aimant dans sa position finale avec du ruban adhésif double face ou des vis. Voir la Figure 6. Remarque : Avant de fixer l'aimant dans sa position finale, alignez-le en fonction du repère de commutateur à lames présent sur le détecteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Sens de couverture de la portée.
- Installez la carte de circuit imprimé dans le support de carte de circuit imprimé.
- Câblez le détecteur.
 - Retirez la gaine à l'extrémité des deux câbles pour exposer les fils gainés. Pour exposer les fils, retirez l'isolant à l'extrémité de chaque fil. Voir la Figure 7.
 - Faites passer les deux câbles via les ouvertures de câbles. Voir la Figure 8.
 - Pour chaque câble, insérez un câble dans la boucle de borne positive portant le marquage L+ et l'autre câble dans la boucle de borne négative portant le marquage L-. Voir la Figure 9.
 - Fermez les deux bornes à l'aide d'un tournevis à tête plate. Voir la Figure 10.
- Fermez les couvercles du détecteur et de l'aimant. Fermez le couvercle du détecteur avec la vis et remettez en place le couvercle à vis. Voir la Figure 5. Fermez le couvercle de l'aimant en le faisant glisser. Voir la Figure 6.

Figure 2: Ouverture du couvercle à vis

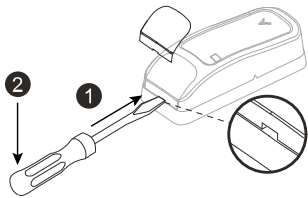


Figure 3: Ouverture du couvercle de l'appareil

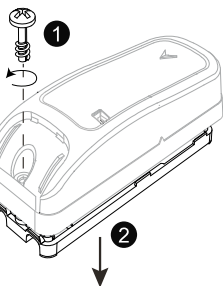


Figure 4: Retrait de la carte de circuit imprimé

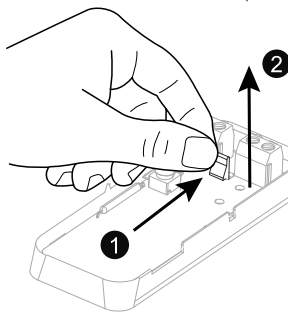


Figure 5: Marquage, perçage et vissage du détecteur sur le cadre

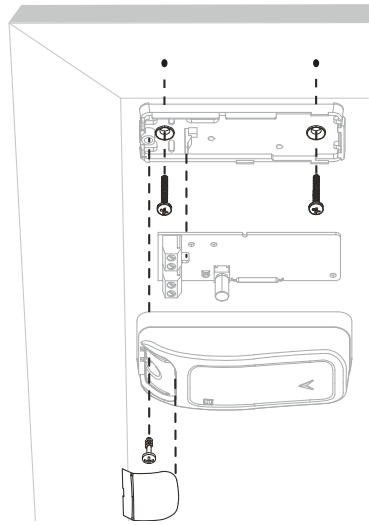


Figure 6: Marquage, perçage et vissage de l'aimant sur une porte ou une fenêtre

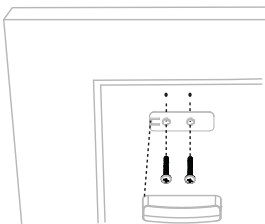


Figure 7: Retrait des gaines de câble et de fils



Figure 8: Insertion des câbles dans les passages de câbles

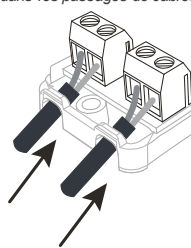


Figure 9: Boucles de bornes positive et négative

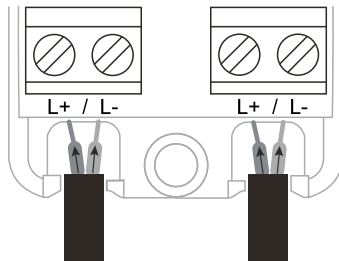
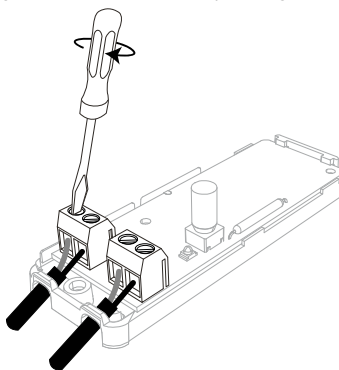


Figure 10: Fermeture de la borne par vissage



Sens de couverture de la portée

Lors de l'installation de l'aimant, assurez-vous que la distance qui le sépare du repère pour commutateur à lames sur le détecteur n'est pas supérieure aux valeurs d'ouverture et de fermeture dans le tableau suivant. Pour plus d'informations sur les directions X, Y et Z, reportez-vous à la Figure 11.

Table 2. Valeurs de sens de couverture de la portée

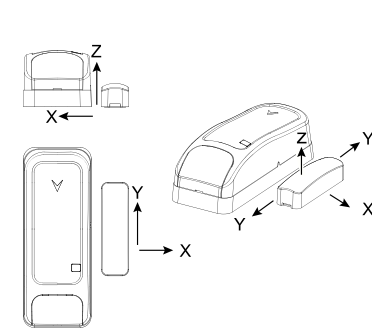
Direction de déplacement de l'aimant	Matériaux métalliques (ferreux)		Matériaux non métalliques / métalliques (non-ferreux)	
	En approche/ fermé	Éloigné/ ouvert	En approche/ fermé	Éloigné/ ouvert
Axe Y	8 mm ±5 mm	13 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	7 mm ±5 mm
Axe X	9 mm ±5 mm	11 mm ±5 mm	22 mm ±5 mm	25 mm ±5 mm

Direction de déplacement de l'aimant	Matériaux métalliques (ferreux)		Matériaux non métalliques / métalliques (non-ferreux)	
	En approche/ fermé	Éloigné/ ouvert	En approche/ fermé	Éloigné/ ouvert
Axe Z	25 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	27 mm ±5 mm	30 mm ±5 mm

Remarque :

- Les valeurs indiquées dans le Table 2 peut varier de 10 % maximum.
- Pour les installations UL, l'écart ne peut pas être supérieur aux mesures du Table 2.
- Pour les installations sur de l'acier, les écarts ne peuvent pas être inférieurs à 3,175 mm.

Figure 11: Sens de couverture de la portée



Enregistrement du MX975

Consultez le manuel d'installation de la centrale MX compatible pour en savoir plus sur la procédure d'enregistrement.

Désactivation ou activation de l'indication LED d'alarme

Pour activer ou désactiver l'indication LED, procédez comme suit :

Remarque : Par défaut, le voyant LED est ON (actif).

Pour activer ou désactiver l'indication LED, procédez comme suit :

- Dans le menu de la centrale, sélectionnez **DEVICE SETTINGS (RÉGLAGES DE L'APPAREIL)**.
- Dans le menu **DEVICE SETTINGS**, sélectionnez **Alarm LED (LED d'alarme)**.
- Facultatif : Sélectionnez **OFF (désactivé)** pour désactiver l'indication LED.
- Facultatif : Sélectionnez **ON (activé)** pour activer l'indication LED.
- Quittez le menu **DEVICE SETTINGS**.

LED ON (Voyant LED activé) est le réglage par défaut.

Indications LED d'événement

LED	Événement
Clignotements rapides	Enregistrement en cours
Activation pendant 3 s	Détection des intrusions

Remarque : La supervision pour l'appareil MX975 est codée en dur et activée dans la centrale. Chaque appareil anti-intrusion est balayé toutes les 2,5 secondes. Après deux cycles de balayage ou 5 secondes si l'appareil ne communique pas, la centrale affiche des problèmes pour l'appareil manquant.

Récepteurs compatibles

Cet appareil fonctionne avec des centrales et récepteurs MX mettant en œuvre la technologie MX comme spécifié dans ce manuel.

Spécifications

Spécifications générales

- Entrée d'alarme :** Un commutateur à lames d'entrée interne
- Alarme de sabotage :** Rapports envoyés à la centrale et au serveur en cas d'événement de sabotage

Données électriques

- Protocole de communication :** MX
- Alimentation électrique :** Bus MX 40 V
- Consommation de courant :** Courant de repos 0,2 mA, 3 mA maximum. La consommation maximum de courant à lieu pendant une alarme ou lorsque le voyant LED est allumé.

Données environnementales

- Température de fonctionnement :** De 0°C à 55°C (de 32°F à 131°F)
- Remarque :** Soumis à des essais UL de 0°C à 49°C (de 0°F à 120°F)
- Humidité relative (HR) :** Humidité relative moyenne d'environ 75 % sans condensation.

Remarque :

- Pendant 30 jours par an, l'humidité relative peut varier entre 85 % et 95 % sans condensation.
- Pour les installations UL, l'humidité relative est de 93 %.

Données physiques

- Dimensions (H x l x P) :** 81 mm x 34 mm x 25 mm (3,2 po x 1,34 po x 1 po)
- Poids (pile incluse) :** 53 g (1,9 oz)

Approbation réglementaire

Remarques UL/ULC

Le MX975 est homologué UL/ULC pour les applications anti-intrusion résidentielles et commerciales conformément aux exigences des normes UL 634 et ULC/ORDC634 pour les contacts de porte et de fenêtre. Pour les installations UL/ULC, utilisez cet appareil uniquement en combinaison avec une interface adressable compatible HSM3105 et les centrales IQ Pro et IQ Pro P.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à l'Article 15 des réglementations de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de causer des dysfonctionnements.

Déclaration de conformité pour l'Union Européenne

Ce produit, MX975, a été certifié par Applica pour les installations conformes à la norme EN50131 jusqu'au grade 2, classe II et répond aux exigences des équipements de grade 2, classe II selon les normes : EN50131-1:2006+ A3:2020, EN50131-2-6:2008.

D.E.E.E. Déclaration sur le recyclage du produit

✗ Pour toute information concernant le recyclage de ce produit, vous devez contacter l'entreprise à laquelle vous l'avez acheté initialement. Si vous mettez ce produit au rebut et ne l'envoyez pas en réparation, veillez à le retourner en suivant les instructions du fournisseur. Vous ne devez pas jeter cet appareil dans les déchets ménagers. Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Garantie limitée

Digital Security Controls garantit le produit contre tout défaut de pièce et main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat. En cas de défaut de la présente garantie, Digital Security Controls s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou à remplacer tout appareil défectueux dès son retour à l'usine. Cette garantie s'applique uniquement aux défauts de pièces et main-d'œuvre et non aux dommages survenus pendant le transport ou la manipulation, occasionnés par des phénomènes hors du contrôle de Digital Security Controls, tels qu'une surtension, un choc mécanique ou un dégât des eaux, ou encore dus à tout(e) autre usage abusif, modification ou utilisation inappropriée du matériel.



La garantie qui précède s'applique uniquement à l'acheteur initial, en lieu et place de toute autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, ainsi que de toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. Digital Security Controls décline toute responsabilité et interdit à toute autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou de changer cette garantie, et rejette toute autre garantie ou responsabilité relative à ce produit. En aucun cas Digital Security Controls ne pourra être tenu responsable de dommages directs, indirects ou secondaires ni de pertes de profits anticipées, de temps ou autres, occasionnés par l'acheteur en lien avec l'achat, l'installation, l'utilisation ou la défaillance de ce produit.

Attention : Digital Security Controls recommande de tester entièrement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, même si vous effectuez régulièrement des tests, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Informations importantes : Toute modification non approuvée expressément par Digital Security Controls pourrait annuler le droit d'utiliser cet appareil par l'utilisateur.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

- Le présent Contrat de licence de l'utilisateur final (le « CLUF ») est un accord juridique conclu entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité ayant fait l'acquisition du Logiciel et de tout Matériel associé) et Digital Security Controls, une division de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et des produits ou composants associés (le « MATÉRIEL ») dont Vous avez fait l'acquisition.

- Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») ou « LOGICIEL » est prévu pour être accompagné par du MATÉRIEL et qu'il N'est PAS fourni avec du nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel informatique et peut également inclure des supports, des documents imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique associés.

- Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est associé à un contrat de licence de l'utilisateur final distinct Vous est concédé sous licence en vertu des conditions de ce contrat de licence. • En installant, en copiant, en téléchargeant, en stockant, en ouvrant ou en utilisant d'une autre manière le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez sans conditions d'être lié par les clauses du présent CLUF, même si ce CLUF est considéré comme une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si Vous n'acceptez pas les conditions du présent CLUF, DSC refuse de Vous accorder une licence d'utilisation pour le PRODUIT LOGICIEL et Vous interdît d'utiliser ce dernier.

LICENCE
Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois et des traités internationaux sur les droits d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités relatifs à la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE Ce CLU vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du Logiciel – Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'une seule copie du PRODUIT LOGICIEL.
(b) Stockage/Utilisation en réseau – Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, ouvert, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur ou depuis des ordinateurs différents, notamment un poste de travail, un terminal ou tout autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous possédez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste sur lequel le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde – Vous pouvez effectuer des copies de sauvegarde du PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez installer qu'une seule copie par licence à tout moment. Vous pouvez uniquement utiliser une copie de sauvegarde à des fins d'archivage. Sauf mention expresse prévue dans ce CLUF, Vous n'avez pas le droit d'effectuer des copies du PRODUIT LOGICIEL, ni des documents imprimés qui l'accompagnent.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à l'ingénierie inverse, à la décompilation et au désassemblage – Vous n'avez pas le droit d'effectuer d'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et uniquement dans la mesure où une telle activité est expressément permise par la loi en vigueur, nonobstant cette limite. Vous n'avez pas le droit d'apporter de changements ou de modifications au Logiciel sans l'autorisation écrite d'un responsable de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez prendre des mesures raisonnables afin d'assurer le respect des conditions générales du présent CLUF.

(b) Séparation des Composants – Le PRODUIT LOGICIEL est concédé sous licence en tant que produit unique. Ses éléments constitutifs ne peuvent pas être séparés pour être utilisés sur plus d'une unité MATÉRIELLE.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique – Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est concédé sous licence avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL, conformément à ce CLUF.

(d) Location – Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel – Vous pouvez transférer tous vos droits au titre du présent CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous n'en conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, la cession doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation – Sans préjudice de tout autre droit, DSC se réserve le droit de résilier ce CLUF si Vous ne respectez pas ses conditions générales. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et tous ses éléments constitutifs.

(g) Marques – Le présent CLUF ne vous octroie aucun droit sur toute marque commerciale ou marque de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou par d'autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le PRODUIT LOGICIEL à destination d'un pays, d'une personne ou d'une entité soumis à des restrictions d'exportation canadiennes.

5. CHOIX DES LOIS :
Ce Contrat de licence de l'utilisateur final est régi par les lois de la Province de l'Ontario, au Canada.

6. ARBITRATION
Tous les conflits survenant en lien avec le Contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties conviennent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, au Canada, et la langue de l'arbitrage sera l'anglais.

7. GARANTIE LIMITÉE
(a) PAS DE GARANTIE – DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL RÉPONDE À VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SOIT ININTERROMPUE OU EXEMPTÉ D'ERREUR.

(b) CHANGEMENT D'ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION – DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques d'exploitation du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS ou COMPOSANTS MATÉRIELS NON-DSC.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE RÉFLÈTE LA RÉPARTITION DES RISQUES – DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS STIPULÉES DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE, LA RESPONSABILITÉ INTÉGRALE ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SE LIMITERA AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LA LICENCE DU PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 \$ CAD). ÉTANT DONNÉ QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

(d) EXONÉRATION DE GARANTIES – CETTE GARANTIE CONTIENT L'INTÉGRALITÉ DE LA GARANTIE ET REMPLACERA TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER) ET TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC N'ÉTABLIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET INTERDIT À TOUTE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, ET REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE À CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITÉ DE GARANTIE – DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS SUR LA BASE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE DE TELS DOMMAGES EXCLUSIVEMENT, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE DU PRODUIT LOGICIEL OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, UN COÛT DU CAPITAL, UN COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION DES ÉQUIPEMENTS, DES INSTALLATIONS OU DES SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, AINSI QUE LES DOMMAGES AUX BIENS.

ATTENTION : DSC recommande de tester entièrement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison, notamment, mais pas exclusivement, de sabotages criminels ou de pannes électriques. Veuillez à toujours utiliser la version la plus récente du Manuel de l'utilisateur. Contactez votre distributeur pour obtenir les versions à jour du présent Manuel de l'utilisateur.

© 2023 Tyco International Ltd. et ses sociétés respectives. Tous droits réservés. Les marques de commerce, les logos et les marques de service figurant dans ce document sont des marques déposées aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Toute utilisation abusive des marques citées est strictement interdite et Tyco International Ltd. appliquera de manière résolue et énergique ses droits de propriété intellectuelle dans les limites autorisées par la loi et, le cas échéant, pourra engager des poursuites judiciaires à l'encontre des contrevenants. Toutes les marques non détenues par Tyco International Ltd. sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs et sont utilisées avec l'autorisation de leur propriétaire ou dans le cadre permis par la loi. Les offres et les données techniques du produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Les produits réels peuvent différer de leur représentation photographique. Tous les produits ne comprennent pas nécessairement toutes les caractéristiques indiquées. Leur disponibilité dépend du pays : contactez votre agent commercial.

Toronto, Canada • www.dsc.com • Imprimé en Chine
• Assistance technique : +1 800 387 3630 (Canada, États-Unis), +1 905 760 3000

ESP Descripción general

MX975 es un dispositivo de contacto magnético para puertas y ventanas cableado que es compatible con los paneles de control IQ Pro e IQ Pro de MX panel cuando se utiliza el HSM3105 y es direccionable en un bucle MX.

El detector tiene las siguientes características:

- Detección de manipulación de la cubierta frontal
- Interruptor de láminas incorporado que abre un circuito cuando el imán se mueve de su posición normal
- Indicación LED de alarma y manipulación

Nota: Para desactivar la indicación de alarma del LED, consulte *Configuración de los parámetros del LED de alarma*.

Descripción

Figure 1: Piezas del detector MX975

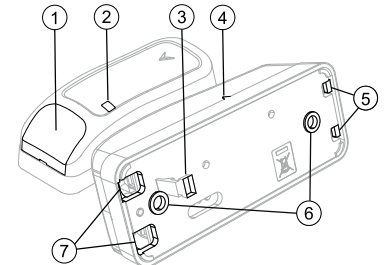


Table 1. Piezas del detector

Llamada	Pieza	Descripción
1	Tapa de tornillo	Abrir para quitar el tornillo
2	LED	Indicación LED
3	Retenedor flexible	Un retenedor flexible que mantiene la placa de circuito impreso en su posición

Llamada	Pieza	Descripción
4	Marca del interruptor de láminas	Monte el imán en relación con la marca del interruptor de láminas. Para más información, consulte <i>Direcciones de cobertura de rango</i> .
5	Soporte de PCB	Los bordes soportan la placa de circuito impreso.
6	Agujeros de montaje	Utilice los agujeros de los tornillos para montar el dispositivo.
7	Entradas de cableado	Introduzca los cables en las entradas de cableado.

Instalación

Directrices de instalación

- El aparato entra en un periodo de estabilización de dos minutos cuando se conecta a la red eléctrica por primera vez. Los parpadeos lentos del LED indican este evento, pero solo si el panel está en modo de prueba.
- No instale el dispositivo en los siguientes lugares:
 - Lugares peligrosos
 - Zonas con un grado de contaminación superior a grado de contaminación 2.
 - Circuitos por encima de la categoría de sobre-tensión II

Pautas de montaje

- Monte el detector en la parte del marco que está por encima de la ventana o la puerta y monte el imán por debajo en la ventana o la puerta.
- No monte el imán a más de 6 mm/0,25 pulgadas del lado marcado del detector. Para encontrar la marca del interruptor de láminas en el detector, consulte la marca del interruptor de láminas en la Tabla 1.

Montaje y cableado del detector

- Para retirar la tapa del tornillo, introduzca un destornillador plano en la ranura y utilice el destornillador como palanca. Véase la **Figure 2**.
- Para quitar la tapa del detector, retire el tornillo con un destornillador y separe la tapa de la base. Véase la **Figure 3**.
- Para liberar la placa de circuito impreso, presione el retén flexible con el dedo o con un destornillador. Véase la **Figure 4**.
- Sujete la base del detector en su posición final en el marco de la puerta o ventana y marque y perforo dos agujeros de acuerdo con los agujeros de montaje de la base. Fije el soporte del detector a la superficie de montaje con dos tornillos avellanados. Véase la **Figure 5**. Nota: Asegúrese de que la marca de ubicación del interruptor de láminas en el detector esté orientada hacia la ubicación final del imán. **Nota:** Para las instalaciones comerciales contra robo UL y ULC, es obligatorio el uso de los tornillos de montaje.
- Fije el imán en su posición definitiva con cinta adhesiva de doble cara o con tornillos. Véase la **Figure 6**. Nota: Antes de fijar el imán en su posición definitiva, alinéelo según la marca del interruptor de láminas del detector. Para más información, consulte *Direcciones de cobertura de rango*.
- Coloque la placa de circuito impreso en el soporte de la misma.
- Cablee el detector.
 - Retire el revestimiento del extremo de ambos cables para dejar al descubierto los hilos revestidos. Para dejar al descubierto los cables, retire el aislamiento del extremo de cada cable. Véase la **Figure 7**.
 - Pase los dos cables por las aberturas para cables. Véase la **Figure 8**.
 - Para cada cable, inserte un cable en el bucle del terminal positivo que está marcado como L+ y el otro cable en el bucle del terminal negativo que está marcado como L-. Véase la **Figure 9**.



- d. Cierre ambos terminales de un destornillador de punta plana. Véase la **Figure 10**.
8. Cierre las tapas del detector y del imán. Cierre la tapa del detector con el tornillo y vuelva a colocar la tapa del tornillo. Véase la **Figure 5**. Deslice la tapa del imán para cerrarla. Véase la **Figure 6**.

Figure 2: Abrir la tapa de los tornillos

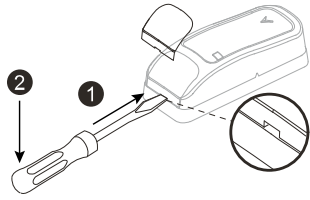


Figure 3: Abrir la tapa del dispositivo

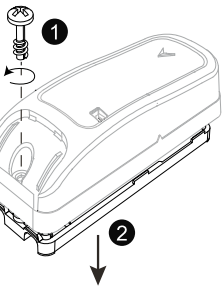


Figure 4: Desmontaje de la placa de circuito impreso

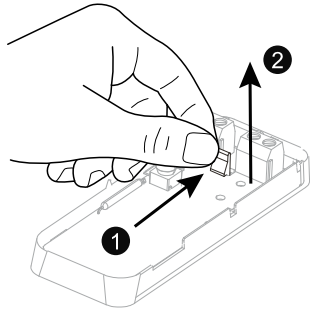


Figure 5: Marcar, taladrar y atornillar el detector a un marco

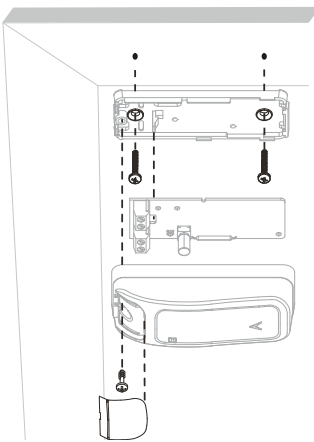


Figure 6: Marcar, taladrar y atornillar el imán a una puerta o ventana

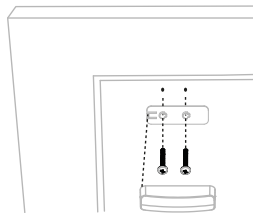


Figure 7: Retirar las cubiertas de los cables y alambres



Figure 8: Inserción de los cables a través de las entradas de cables

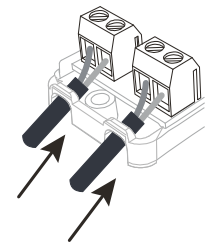


Figure 9: Lazos terminales positivos y negativos

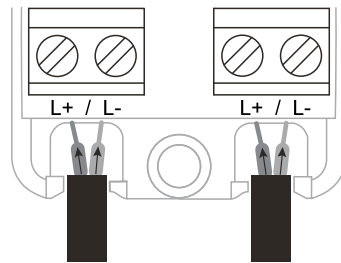
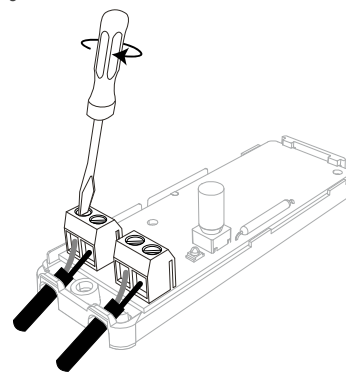


Figure 10: Atornillando el terminal cerrado



Direcciones de cobertura de rango

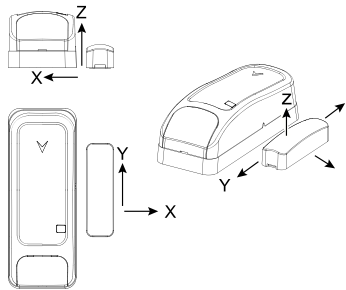
Cuando monte el imán, asegúrese de que la distancia entre el imán y la marca del interruptor de láminas del detector no supere los valores de apertura y cierre de la siguiente tabla. Para más información sobre las direcciones X, Y y Z, consulte la **Figure 11**.

Table 2. Valores de la dirección de cobertura de rango

Dirección del movimiento del imán	Materiales metálicos (ferrosos)		Materiales no metálicos / metálicos (no ferrosos)	
	Acer-camiento/ Marcha	Quit-ar/romper	Acer-camiento/ Marcha	Quit-ar/romper
Eje Y	8 mm ±5 mm	13 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	7 mm ±5 mm
Eje X	9 mm ±5 mm	11 mm ±5 mm	22 mm ±5 mm	25 mm ±5 mm
Eje Z	25 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	27 mm ±5 mm	30 mm ±5 mm

- Nota:**
- Los valores indicados en **Table 2** pueden variar hasta un 10%.
 - Para las instalaciones UL, la separación no puede ser mayor que las medidas en **Table 2**.
 - Para las instalaciones de acero, los huecos no pueden ser inferiores a 3,175 mm.

Figure 11: Direcciones de cobertura de rango



Inscribir el MX975

Consulte el manual de instalación del panel MX compatible para encontrar el procedimiento de inscripción.

Desactivar o activar la indicación del LED de alarma

Para activar o desactivar la indicación del LED, complete los siguientes pasos:

- Nota:** Por defecto, el LED está **encendido**. Para activar o desactivar la indicación del LED, complete los siguientes pasos:
- En el menú del panel, seleccione **DEVICE SETTINGS (AJUSTES DE DISPOSITIVO)**.
 - En el menú **DEVICE SETTINGS (AJUSTES DE DISPOSITIVO)**, el menú, seleccione **Alarm LED (LED de alarma)**.
 - Opcional: Seleccione **OFF** para desactivar el LED.
 - Opcional: Seleccione **ON** para activar el LED.
 - Salga del menú de **DEVICE SETTINGS (AJUSTES DE DISPOSITIVO)**.

El LED **ON** es el ajuste por defecto.

Indicadores LED de eventos

LED	Evento
Parpadeos rápidos	Inscripción en curso
Encendido durante 3 s	Detección de intrusos

Nota: La supervisión del dispositivo MX975 está codificada y habilitada en el panel. Cada dispositivo anti-robo se escanea cada 2,5 segundos. Después de dos ciclos de escaneo o 5 segundos, si el dispositivo no se comunica, el panel muestra los problemas del dispositivo que falta.

Receptores compatibles

Este dispositivo funciona con los paneles MX y los receptores que utilizan la tecnología MX tal y como se especifica en este manual.

Especificaciones

Características generales

- Entrada de alarma:** Un interruptor de láminas de entrada interno
- Alerta de manipulación:** Informa al panel y al servidor cuando se produce un evento de manipulación

Productos eléctricos

- Protocolo de comunicación:** MX
- Suministro eléctrico:** Bus MX 40 V
- Consumo de corriente:** 0,2 mA de media en reposo, 3 mA como máximo. El consumo máximo de corriente se produce durante una alarma o cuando el LED está encendido.

Características ambientales

- Temperatura de funcionamiento:** 0°C a 55°C (32°F a 131°F)
- Humedad relativa (RH):** Humedad relativa media de aproximadamente el 75% sin condensación.

Nota:

- Durante 30 días al año, la humedad relativa puede variar entre el 85% y el 95% sin condensación.
- Para las instalaciones UL, la humedad relativa es del 93%.

Físicas

- Dimensiones (L x A x P):** 81 mm x 34 mm x 25 mm (3,2 pulg. x 1,34 pulg. x 1 pulg.)
- Peso (con la batería):** 53 g (1,9 onzas)

Aprobaciones regulatorias

Notas UL/ULC

El MX975 está catalogado por UL/ULC para aplicaciones comerciales y residenciales contra robo de acuerdo con los requisitos de las normas UL 634 y ULC/ORDC634 como contactos para puertas y ventanas. Para instalaciones UL/ULC, utilice este dispositivo solo junto con la interfaz direccionable HSM3105 compatible y los paneles de control IQ Pro e IQ Pro P.

Declaración de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Declaración de conformidad de EU

Este producto, MX975, ha sido certificado por Aplica para instalaciones de acuerdo con EN50131 hasta Grado 2, Clase II y cumple con los requisitos de equipos Grado 2, Clase II según las normas: EN50131-1:2006+ A3:2020, EN50131-2:6:2008.

W.E.E.E. Declaración de reciclaje de producto

Para obtener información acerca del reciclaje de este producto, debe comunicarse con la empresa en la que se adquirió originalmente. Si desea deshacerse de este producto y no devolverlo para reparación, deberá asegurarse de que se devuelva como identificado por su proveedor. Este producto no se puede tirar a la basura habitual. Directiva 2012/19/UE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Garantía limitada

Digital Security Controls garantiza que, durante un periodo de 12 meses, desde la fecha de compra el producto no presentará defectos materiales o de mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en ejecución de cualquier infracción de dicha garantía, Digital Security Controls, a su juicio, reparará o sustituirá el equipo defectuoso tras el retorno del equipo a su almacén de reparación. Esta garantía es aplicable solamente para los defectos de partes y de mano de obra y no para los daños ocasionados durante el envío o la manipulación, o para daños derivados de otras causas fuera del control de Digital Security Controls, tales como rayos, tensión excesiva, choques mecánicos, daños causados por el agua, o daños derivados de descuidos, alteración o aplicación impropia del equipo. La anterior garantía es aplicable solamente al comprador original y reemplaza cualquier otra garantía, aunque expresada o implícita y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls. Digital Security Controls no asume la responsabilidad ni autoriza a personas que presuntamente actúan en su nombre a modificar o a cambiar esta garantía ni asume otra garantía o responsabilidad respecto de este productos. En ningún caso, Digital Security Controls será responsable de daños directos, indirectos o derivados, de la pérdida de lucro cesante anticipado, de la pérdida de tiempo o de cualquier otra pérdida ocasionada al comprador en relación con la compra, la instalación o funcionamiento o fallo de este producto.

Advertencia: Digital Security Controls recomienda probar el sistema completo de forma periódica. No obstante, a pesar de realizar pruebas periódicas, y debido a, pero también por otros motivos, la manipulación delictiva o por fallos eléctricos, es posible que este producto no ofrezca el rendimiento previsto.

Información importante: Los cambios o las modificaciones, no aprobados expresamente por Digital Security Controls, podrían invalidar la autoridad del usuario para usar el equipo.

IMPORTANTE - LEA DETENIDAMENTE: El software DSC, adquirido con o sin productos y componentes, están protegido por derechos de autor y se adquiere bajo los siguientes términos de licencia: • Este contrato de licencia de usuario final ("EULA") es un contrato legal entre usted (la empresa, persona física o la entidad que adquirió el software y el hardware relativo) y Digital Security Controls, una unidad de negocio de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y el desarrollador del software y de cualquier producto relacionado o componentes ("HARDWARE") que usted adquirió. • Si se contempla que el producto software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") ha de ir acompañado por el HARDWARE, y NO va acompañado por un nuevo HARDWARE, no debe usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye un software de PC y puede incluir medios asociados, materiales impresos, y documentación electrónica u "online".



Cualquier software entregado con el contrato de licencia de software asociado con el contrato de licencia de usuario final por separado le otorga una licencia bajo los términos de este contrato de licencia. • Al instalar, copiar, descargar, almacenar, acceder o usar de otro modo el PRODUCTO DE SOFTWARE PRODUCT, acepta sin condiciones quedar limitado a los términos de este EULA, aunque este EULA sea considerado una modificación de cualquier disposición o contrato. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

EL PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por las leyes de derechos de autor y los tratados internacionales de derechos de autor, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA: Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software - Por cada licencia que Usted adquiere, solo podrá tener instalada una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.
(b) Almacenamiento/uso en Red - El PRODUCTO DE SOFTWARE no se puede instalar, acceder, visualizar, ejecutar, compartir o usar de forma concurrente en uno o desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico digital ("Dispositivo"). En otras palabras, si tiene varias estaciones de trabajo, tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo en la que se utilice el SOFTWARE.
(c) Copia de seguridad - Usted puede hacer copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero solo puede tener una copia por licencia instalada en cualquier momento. Puede utilizar la copia de seguridad únicamente con fines de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES
(a) Limitaciones a la ingeniería inversa, la descompilación y el desensamblaje - Usted no puede realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, a pesar de esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar ningún aviso, marca o etiqueta del propietario del Producto de Software. Usted deberá establecer medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de componentes - El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un solo producto. Sus componentes no se pueden separar para ser utilizados en más de una unidad de HARDWARE.
(c) PRODUCTO INTEGRADO Único - Si adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia con el HARDWARE como un producto integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.
(d) Alquiler - Usted no puede alquilar, arrendar ni prestar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede ponerlo a disposición de otros ni publicarlo en un servidor o sitio web.
(e) Transferencia del Producto de Software - Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA solo como parte de una venta o transferencia permanente del HARDWARE, siempre que no conserve ninguna copia, que transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes que lo componen, los medios y materiales impresos, cualquier actualización y este EULA), y siempre que el receptor acepte los términos de este EULA. Si el PRODUCTO

DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones anteriores del PRODUCTO DE SOFTWARE.
(f) Terminación - Sin perjuicio de cualquier otro derecho, DSC puede terminar este EULA si Usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.
(g) Marcas comerciales - Este EULA no le otorga ningún derecho en relación con ninguna marca comercial o de servicio de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR
Todos los derechos de título y propiedad intelectual relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que lo acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que se adjuntan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todo derecho de propiedad y de propiedad intelectual sobre o hacia los contenidos, a los cuales se puede acceder mediante el uso del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad del respectivo propietario del contenido y están protegidos por las leyes y tratados pertinentes de derecho de autor u otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN
Usted acepta que no exportará ni reexportará el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a restricciones de exportación de Canadá.
5. ELECCIÓN DE JURISDICCIÓN
Este Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.
6. ARBITRAJE
Todas las disputas que surjan en relación con el presente Acuerdo se determinarán mediante un arbitraje definitivo y vinculante de acuerdo con la Ley de Arbitraje, y las partes aceptan quedar obligadas por la decisión de arbitraje. La sede del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA
(a) NO HAY GARANTÍA - DSC PROPORCIONA EL SOFTWARE "TAL CUAL" SIN NINGUNA GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE CUMPLE SUS REQUISITOS NI QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE NO SE INTERRUMPIRÁ O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES.
(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.
(c) LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD; LA GARANTÍA REFLEJA LA DISTRIBUCIÓN DEL RIESGO - EN CUALQUIER CASO, SI CUALQUIER LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE EULA, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE DSC EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED PAGÓ REALMENTE PARA OBTENER BAJO LICENCIA EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS EMERGENTES O CONTINGENTES, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A USTED.

(d) RENUNCIA A LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO) Y DE TODAS LAS DEMÁS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA. DSC NO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA, NI PARA ASUMIR CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.
(e) REMEDIO EXCLUSIVO Y LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DCS SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONTINGENTE, EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO QUE SE BASE EN UN INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, INGLUCENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, O DAÑOS INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO RELACIONADO CON ÉL, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE EQUIPO DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO DE INACTIVIDAD, TIEMPO DE LOS COMPRADORES, RECLAMACIONES DE TERCEROS, LO QUE INCLUYE LOS CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.
ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. No obstante, a pesar de realizar pruebas periódicas, y debido a, pero también por otros motivos, la manipulación delictiva o por fallos eléctricos, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE no ofrezca el rendimiento previsto.

Asegúrese siempre de obtener la última versión de la guía del usuario. Contacte a su distribuidor para disponer de las versiones actualizadas de esta guía de usuario.
© 2023 Tyco International Ltd. y sus respectivas compañías. Todos los derechos reservados. Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio que aparecen en este documento están registrados en Estados Unidos (o en otros países). Está estrictamente prohibido todo mal uso de las marcas y Tyco International Ltd. hará cumplir activamente sus derechos de propiedad intelectual con el mayor peso de la ley, incluida la interposición de acciones judiciales si fuera necesario. Todas las marcas comerciales que no son propiedad de Tyco International Ltd. son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan con permiso o al amparo de las leyes aplicables. Los productos ofrecidos y sus especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Los productos reales pueden variar con respecto a las fotografías. Algunos productos no incluyen todas las características. La disponibilidad varía según la región; consulte a su distribuidor.
Toronto, Canadá - www.dsc.com - Impreso en China - Tech. técnico: 1-800-387-3630 (Canadá, US), 905-760-3000

POR Visão geral
O MX975 é um dispositivo de contacto de porta e janela magnético com fio, compatível com painéis de controlo IQ Pro e IQ Pro P. MX panel quando se utiliza a HSM3105 e é endereçável num loop MX.
O detetor tem as seguintes características:

- Detecção de sabotagem da tampa frontal
 - Interruptor reed integrado que abre um circuito quando o íman é movido da sua posição normal
 - Indicação LED de alarme e sabotagem
- Nota:** Para desativar a indicação de alarme LED, consulte *Configurar os parâmetros do LED de alarme*.

Legenda

Figure 1: Peças do detetor MX975

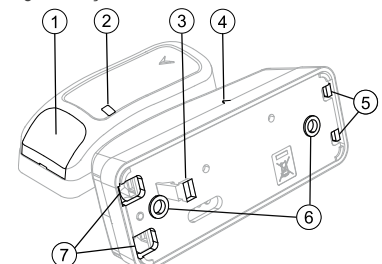


Table 1. Peças do detetor

Item	Peça	Descrição
1	Capa do parafuso	Abrir para remover o parafuso
2	LED	Indicação LED
3	Retentor flexível	Um retentor flexível que mantém a PCB na posição
4	Marca do interruptor reed	Montar o íman em relação à marca do interruptor reed. Para mais informações, consulte <i>Direções de cobertura de alcance</i> .
5	Suporte da PCB	Os bordos suportam a PCB.
6	Furos de montagem	Usar os orifícios dos parafusos para montar o dispositivo.
7	Entradas de cablagem	Inserir os cabos nas entradas de cablagem.

Instalação

Diretrizes de instalação

- O dispositivo entra num período de estabilização de dois minutos quando se liga à fonte de alimentação pela primeira vez. As intermitências lentas do LED indicam este evento, mas apenas se o painel estiver em modo de teste.
- Não instale o dispositivo nos seguintes locais:
 - Locais perigosos
 - Áreas com um grau de poluição superior ao grau de poluição 2.
 - Circuitos acima da categoria de sobretensão II

Diretrizes de montagem

- Monte o detetor na parte da moldura que está por cima da janela ou porta e monte o íman por baixo dela na janela ou porta.
- Não monte o íman a mais de 6 mm/0,25 pol. do lado marcado do detetor. Para encontrar a marca do interruptor reed no detetor, consulte Marca do interruptor reed na Tabela 1.

Montar e ligar o detetor

1. Para remover a capa do parafuso, insira uma chave de fendas plana na ranhura e use a chave de fendas como uma alavanca. Ver **Figure 2**.
2. Para remover a tampa do detetor, remova o parafuso com uma chave de fendas e separe a tampa da base. Consulte **Figure 3**.
3. Para libertar a PCB, pressione o retentor flexível com o dedo ou com uma chave de fendas. Consulte **Figure 4**.
4. Segure a base do detetor na sua posição final na moldura da porta ou janela e marque e faça dois furos de acordo com os furos de montagem na base. Fixe o suporte do detetor à superfície de montagem com dois parafusos escareados. Ver **Figure 5**. Nota: Certifique-se de que a marca de localização do interruptor reed no detetor está virada para a localização final do íman. **Nota:** Para instalações Comerciais de Roubo UL e ULC, a utilização dos parafusos de montagem é obrigatória. Fixe o íman na sua posição final com fita adesiva de dupla face ou parafusos. Ver **Figure 6**. Nota:
- 5.

Antes de fixar o íman na sua posição final, alinhe-o de acordo com a marca do interruptor reed no detetor. Para mais informações, consulte *Direções de cobertura de alcance*.

6. Encaixe a PCB no suporte da PCB.
7. Ligue o(s) cabo(s) do detetor.
 - a. Retire o invólucro na extremidade de ambos os cabos para expor os fios revestidos. Para expor os fios, remova o isolamento na extremidade de cada fio. Consulte **Figure 7**.
 - b. Introduza os dois cabos através das aberturas dos cabos. Consulte **Figure 8**.
 - c. Para cada cabo, insira um fio no loop do terminal positivo que está marcado com L+ e o outro fio no loop do terminal negativo que está marcado com L-. Consulte **Figure 9**.
 - d. Feche os dois terminais com uma chave de fendas de cabeça plana. Consulte **Figure 10**.
8. Feche as tampas do detetor e do íman. Feche a tampa do detetor com o parafuso e volte a colocar a capa do parafuso. Consulte **Figure 5**. Deslize a tampa do íman para fechar. Consulte **Figure 6**.

Figure 2: Abrir a capa do parafuso

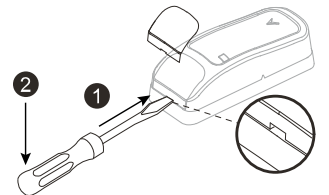


Figure 3: Abrir a tampa do dispositivo

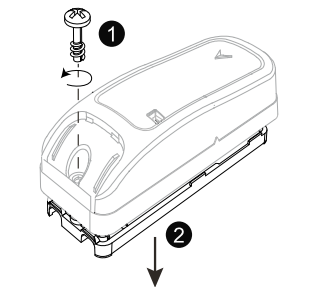


Figure 4: Remover a PCB

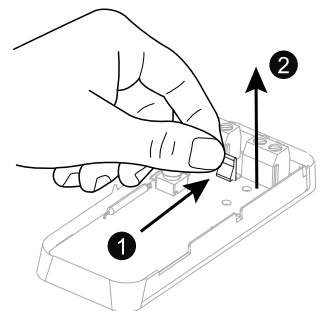


Figure 5: Marcar, perfurar e aparafusar o detetor a uma moldura

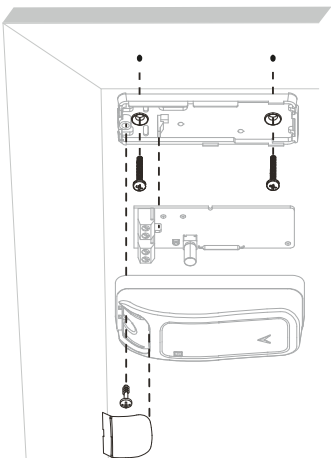


Figure 6: Marcar, perfurar e aparafusar o iman a uma porta ou janela

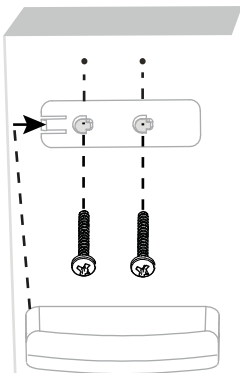


Figure 7: Remover os invólucros do cabo e do fio

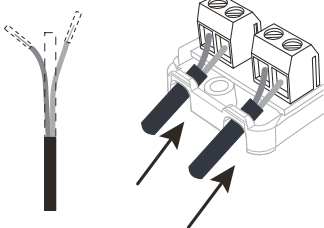


Figure 8: Inserir os cabos através das entradas do cabo

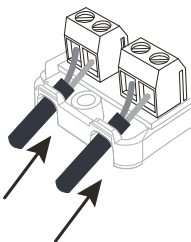


Figure 9: Loops dos terminais positivo e negativo

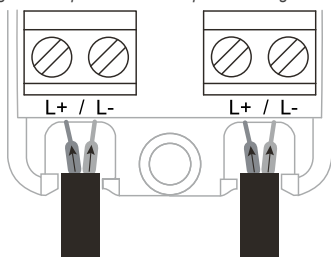
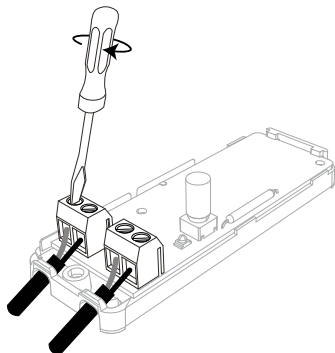


Figure 10: Aparafusar o terminal fechado



Direções de cobertura de alcance

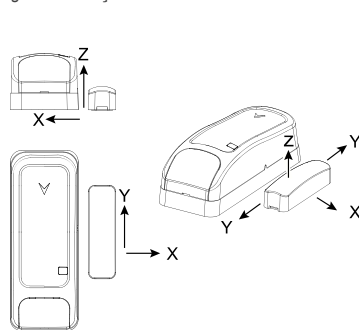
Ao montar o iman, certifique-se de que a distância entre o iman e a marca do interruptor reed no detetor não excede os valores de abertura e fecho da tabela seguinte. Para mais informações sobre as direções X, Y, e Z, ver Figure 11.

Table 2. Valores de direção de cobertura de alcance

Direção de movimento do iman	Materiais metálicos (ferrosos)		Materiais não metálicos / metálicos (não ferrosos)		
	Aproximar/Estabelecer	Remover/Interromper	Remover/Interromper	Remover/Interromper	Remover/Interromper
Eixo Y	8 mm ±5 mm	13 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	7 mm ±5 mm	
Eixo X	9 mm ±5 mm	11 mm ±5 mm	22 mm ±5 mm	25 mm ±5 mm	
Eixo Z	25 mm ±5 mm	23 mm ±5 mm	27 mm ±5 mm	30 mm ±5 mm	

- Nota:**
- Os valores indicados na Table 2 podem variar até 10%.
 - Para instalações UL, o intervalo não pode ser maior do que as medidas da Table 2.
 - Para instalações em aço, os intervalos não podem ser inferiores a 3,175 mm.

Figure 11: Direções de cobertura de alcance



Registrar o MX975

Consulte o manual de instalação do painel MX compatível para encontrar o procedimento de registo.

Desativar ou ativar a indicação LED de alarme

Para ativar ou desativar a indicação LED, complete os seguintes passos:

- Nota:** Por defeito, o LED está ON (Ligado). Para ativar ou desativar a indicação LED, complete os seguintes passos:
- No menu do painel, selecione **DEVICE SETTINGS (Definições do dispositivo)**.
 - No menu **DEVICE SETTINGS (Definições do dispositivo)**, selecione **Alarm LED (LED de alarme)**.
 - Opcional: Selecione **OFF (Desligado)** para desativar o LED.
 - Opcional: Selecione **ON (Ligado)** para ativar o LED.
 - Saia do menu **DEVICE SETTINGS (Definições do dispositivo)**.

LED ON (LED ligado) é a predefinição.

Indicações LED de eventos

LED	Evento
Intermitências rápidas	Registo em curso
Aceso durante 3 s	Deteção de intrusos

Nota: A supervisão para o dispositivo MX975 é codificada e ativada no painel. Cada dispositivo de roubo é analisado a cada 2,5 segundos. Após dois ciclos de varrimento ou 5 segundos, se o dispositivo não comunicar, o painel mostra problemas para o dispositivo em falta.

Recetores compatíveis

Este dispositivo funciona com painéis e recetores MX que utilizam tecnologia MX, tal como especificado neste manual.

Especificações

Gerais

- Entrada de alarme:** Um interruptor reed de entrada interna
- Alerta de sabotagem:** Comunica ao painel e ao servidor quando ocorre um evento de sabotagem

Elétricas

- Protocolo de comunicação:** MX
- Fonte de alimentação:** Bus MX 40 V
- Consumo de corrente:** 0,2 mA de quiescência média, máximo de 3 mA. O consumo máximo de corrente ocorre durante um alarme ou quando o LED está aceso.

Ambientais

- Temperatura de funcionamento:** 0°C a 55°C (32°F a 131°F)

Nota: Testado pela UL de 0°C a 49°C (de 0°F a 120°F)

- Humidade relativa (HR):** Humidade relativa média de aproximadamente 75% sem condensação.

Nota:

- Durante 30 dias por ano, a humidade relativa pode variar entre 85% e 95% sem condensação.
- Para as instalações UL, a humidade relativa é de 93%.

Físicas

- Dimensões (C x L x P):** 81 mm x 34 mm x 25 mm (3,2 pol. x 1,34 pol. x 1 pol.)
- Peso (incluindo bateria):** 53 g (1,9 oz)

Aprovações regulatórias

Notas UL/ULC

O MX975 está listado pela UL/ULC para aplicações de roubo comercial e residencial de acordo com os requisitos das Normas UL 634 e ULC/ORDC634 como contactos de portas e janelas. Para instalações UL/ULC, utilize este dispositivo apenas em conjunto com a interface endereçável compatível HSM3105 e painéis de controlo IQ Pro e IQ Pro P.

Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação indesejada.

Declaração de Conformidade UE

Este produto, MX975, foi certificado pela Aplica para instalações de acordo com EN50131 até Grau 2, Classe II e atende aos requisitos de equipamentos de Grau 2, Classe II conforme as normas: EN50131-1:2006+ A3:2020, EN50131-2-6:2008.

R.E.E.E. Declaração de Reciclagem de Produto

Para obter informações referentes à reciclagem deste produto, entre em contato com a empresa da qual originalmente o adquiriu. Se está descartando este produto, e não devolvendo-o para conserto, você deve garantir que ele seja retornado como identificado por seu fornecedor. Este produto não deve ser jogado fora como lixo comum. Diretiva 2012/19/UE de Equipamentos de Elétrico e Eletrónicos Residuais.

Garantia limitada

A Digital Security Controls garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra, o produto estará livre de defeitos de material e de mão-de-obra sob utilização normal e que, em cumprimento de qualquer violação de tal garantia, a Digital Security Controls reparará ou substituirá, a seu critério, o equipamento defeituoso após a devolução do equipamento ao seu centro de reparação. Esta garantia aplica-se apenas a defeitos em peças e mão-de-obra, e não a danos ocorridos no transporte ou manuseamento, ou danos devidos a causas fora do controlo da Digital Security Controls, tais como queda de raios, tensão excessiva, choque mecânico, danos causados pela água, ou danos resultantes de abuso, alteração ou aplicação inadequada do equipamento.

A garantia precedente aplica-se apenas ao comprador original, e substitui toda e qualquer outra garantia, expressa ou implícita, e todas as outras obrigações ou responsabilidades por parte da Digital Security Controls. A Digital Security Controls não assume responsabilidade, nem autoriza qualquer outra pessoa que pretenda agir em seu nome para modificar ou alterar esta garantia, nem assume por ela qualquer outra garantia ou responsabilidade em relação a este produto.

Em caso algum a Digital Security Controls será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos ou consequentes, perda de lucros previstos, perda de tempo ou quaisquer outras perdas incorridas pelo comprador relacionadas com a compra, instalação ou operação ou falha deste produto.

Aviso: A Digital Security Controls recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. Contudo, apesar dos testes frequentes, e devido a, mas não só, adulterações criminosas ou perturbações elétricas, é possível que este produto não tenha o desempenho esperado.

Informação importante: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Digital Security Controls podem anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE: O software DSC adquirido com ou sem Produtos e Componentes está protegido por direitos de autor e é adquirido sob os seguintes termos de licença:

- Este Contrato de Licença do Utilizador Final ("EULA") é um acordo legal entre Você (a empresa, indivíduo ou entidade que adquiriu o Software e qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o desenvolvedor do software e de quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que o Adquirente adquiriu.
- Se o produto de software DSC ("PRODUTO DE SOFTWARE" ou "SOFTWARE") se destinar a ser acompanhado por HARDWARE, e NÃO for acompanhado por novo HARDWARE, Não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO DE SOFTWARE. O PRODUTO DE SOFTWARE inclui software informático, e pode incluir suportes associados, material impresso, e documentação "online" ou eletrónica.
- Qualquer software fornecido juntamente com o PRODUTO DE SOFTWARE que esteja associado a um acordo de licença de utilizador final separado é licenciado ao Utilizador sob os termos desse acordo de licença.
- Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder ou utilizar de outra forma o PRODUTO DE SOFTWARE, Concorde incondicionalmente em estar vinculado pelos termos deste EULA, mesmo que este EULA seja considerado como uma modificação de qualquer acordo ou contrato anterior. Se não concordar com os termos deste EULA, a DSC não está disposta a licenciá-lo o PRODUTO DE SOFTWARE, e não tem o direito de utilizar.

LICENÇA
O PRODUTO DE SOFTWARE é protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outras leis e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado, não vendido.

1. **CONCESSÃO DE LICENÇA** Este EULA concede-lhe os seguintes direitos:

- Instalação e Utilização do Software - Para cada licença adquirida, poderá ter apenas uma cópia do PRODUTO DE SOFTWARE instalada.
- Utilização do Armazenamento/Rede - O PRODUTO DE SOFTWARE não pode ser instalado, acedido, exibido, executado, partilhado ou utilizado simultaneamente em ou a partir de diferentes computadores, incluindo uma estação de trabalho, terminal ou outro dispositivo eletrónico digital ("Dispositivo"). Por outras palavras, se tiver várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.
- Cópia de Segurança - Pode fazer cópias de segurança do PRODUTO DE SOFTWARE, mas só pode ter uma cópia por licença instalada em qualquer altura. Pode utilizar a cópia de segurança apenas para fins de arquivo. Exceto conforme expressamente previsto neste EULA, não poderá fazer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. **DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES**
(a) Limitações à Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - Não é permitido fazer engenharia inversa, descompilar, ou desmontar o PRODUTO DE SOFTWARE, exceto e apenas na medida em que tal atividade seja expressamente permitida pela lei aplicável, não obstante esta limitação. Não poderá fazer quaisquer alterações ou modificações ao Software, sem a autorização por escrito de um responsável da DSC. Não pode remover quaisquer avisos, marcas ou rótulos de propriedade do Produto de Software. Instituirá medidas razoáveis para assegurar o cumprimento dos termos e condições deste EULA.



(b) Separação de Componentes - O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado como um único produto. As suas partes componentes não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO INTEGRADO único - Se adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado com o HARDWARE como um único produto integrado. Neste caso, o PRODUTO DE SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, tal como estabelecido neste EULA.

(d) Aluguer - Não pode alugar, arrendar ou emprestar o PRODUTO DE SOFTWARE. Não pode colocá-lo à disposição de terceiros ou publicá-lo num servidor ou site da Internet.

(e) Transferência de Produtos de Software - Pode transferir todos os seus direitos ao abrigo deste EULA apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que não retenha cópias, transfira todo o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo todas as partes componentes, os meios de comunicação e materiais impressos, quaisquer atualizações e este EULA), e desde que o destinatário concorde com os termos deste EULA. Se o PRODUTO DE SOFTWARE for uma atualização, qualquer transferência deve também incluir todas as versões anteriores do PRODUTO DE SOFTWARE.

(f) Rescisão - Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a DSC pode rescindir este EULA se não cumprir com os termos e condições deste EULA. Nesse caso, deverá destruir todas as cópias do PRODUTO DE SOFTWARE e todas as partes que o compõem.

(g) Marcas comerciais - Este EULA não lhe concede quaisquer direitos relacionados com quaisquer marcas comerciais ou marcas de serviço da DSC ou dos seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo, mas não limitado a quaisquer imagens, fotografias, e texto incorporado no PRODUTO DE SOFTWARE), os materiais impressos que o acompanham, e quaisquer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores.

Não pode copiar o material impresso que acompanha o PRODUTO DE SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que pode ser acedido através da utilização do PRODUTO DE SOFTWARE são propriedade do respetivo proprietário do conteúdo e podem ser protegidos pelos direitos de autor aplicáveis ou por outras leis e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não lhe concede quaisquer direitos de utilização de tais conteúdos. Todos os direitos não expressamente concedidos ao abrigo deste EULA são reservados pela DSC e seus fornecedores.

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO

Concorda em não exportar ou reexportar o PRODUTO DE SOFTWARE para qualquer país, pessoa ou entidade sujeita às restrições de exportação Canadianas.

5. ESCOLHA DE LEI

Este Contrato de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

6. ARBITRAGEM

Todos os litígios que surjam relacionados com o presente Acordo serão determinados por arbitragem final e vinculativa em conformidade com a Lei de Arbitragem, e as partes concordam em ficar vinculadas pela decisão do árbitro. O local da arbitragem será Toronto, Canadá, e a língua da arbitragem será o inglês.

7. GARANTIA LIMITADA

(a) SEM GARANTIA - A DSC FORNECE O SOFTWARE "COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE SATISFAÇA OS SEUS REQUISITOS OU QUE O SEU FUNCIONAMENTO SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES NO AMBIENTE OPERACIONAL - A DSC não será responsável por problemas causados por alterações nas características de funcionamento do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO DE SOFTWARE com PRODUTOS que não sejam SOFTWARE ou HARDWARE da DSC.

(c) LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ATRIBUIÇÃO DE RISCO - EM QUALQUER CASO, SE QUALQUER

ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO PREVISTAS NO PRESENTE CONTRATO DE LICENÇA, TODA A RESPONSABILIDADE DA DSC AO ABRIGO DE QUALQUER DISPOSIÇÃO DO PRESENTE CONTRATO DE LICENÇA SERÁ LIMITADA AO MAIOR DOS MONTANTES EFETIVAMENTE PAGOS PELO UTILIZADOR PARA LICENCIAR O PRODUTO DE SOFTWARE E CINCO DÓLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA REFERIDA PODE NÃO SE LHE APLICAR.

(d) EXCLUSÃO DE GARANTIAS - ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA INTEGRAL E ESTARÁ EM LIEU DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO PARTICULAR) E DE TODAS AS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES DA PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA QUE PRETENDA AGIR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM PARA ASSUMIR POR ELA QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A ESTE PRODUTO DE SOFTWARE.

(e) REMEDIAÇÃO EXCLUSIVA E LIMITAÇÃO DE GARANTIA - EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A DSC SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU INDIRETOS BASEADOS NA VIOLAÇÃO DA GARANTIA, VIOLAÇÃO DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU EM QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO ESTÃO LIMITADOS A, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DE SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTO DE EQUIPAMENTO SUBSTITUTO OU DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO DE PARAGEM, TEMPO DOS COMPRADORES, RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS.

AVISO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. Contudo, apesar dos testes frequentes, e devido a, mas não só, adulterações criminosas ou perturbações elétricas, é possível que este PRODUTO DE SOFTWARE não tenha o desempenho esperado.

Certifique-se sempre de obter a versão mais recente do Guia do Utilizador. Versões atualizadas deste Guia do Usuário estão disponíveis mediante contato com o seu distribuidor.

© 2023 Tyco International Ltd. e Respetivas Empresas. Todos os direitos reservados. As marcas comerciais, os logótipos e as marcas de serviço apresentados neste documento estão registados nos Estados Unidos [ou noutros países]. Qualquer utilização incorreta das marcas comerciais é estritamente proibida e a Tyco International Ltd. protegerá os seus direitos de propriedade intelectual até à máxima extensão da lei, incluindo ações legais sempre que necessário. Todas as marcas comerciais não detidas pela Tyco International Ltd. são propriedade dos respetivos proprietários e são utilizadas com autorização ou ao abrigo das leis aplicáveis. As especificações e as ofertas de produtos estão sujeitas a

alterações sem aviso prévio. Os produtos reais podem ser diferentes dos exibidos nas fotos. Nem todos os produtos incluem todas as funcionalidades. A disponibilidade varia por região; contacte o representante de vendas.

Toronto, Canadá • www.dsc.com • Impresso em China • Suporte técnico: 1-800-387-3630 (Canadá, EUA), 905-760-3000



D-307588

